Scanner CS4070

Guida rapida

Non è consentita la riproduzione o l'utilizzo in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettrico o meccanico, della presente pubblicazione senza autorizzazione scritta. Ciò comprende mezzi elettronici o meccanici quali, ad esempio, la copia, la registrazione o l'archiviazione in un sistema di recupero di qualsiasi tipo. Il materiale incluso nel presente manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Il software viene fornito "così com'è". Tutti i software, incluso il firmware, forniti all'utente sono concessi su licenza. Viene concessa all'utente una licenza non trasferibile e non esclusiva relativamente all'utilizzo del software o del firmware fornito ai sensi del presente (programma in licenza). Fatte salve le annotazioni in basso, tale licenza non può essere assegnata, concessa in sublicenza o altrimenti trasferita dall'utente senza il nostro previo consenso scritto. Non viene concesso alcun diritto a copiare un programma in licenza per intero o in parte, eccezion fatta per quanto consentito dalla legislazione in materia di copyright. L'utente non dovrà modificare, aggiungere o incorporare qualsiasi forma o parte di un programma in licenza con altro materiale del programma, creare un'opera derivata basata su un programma in licenza o utilizzare un programma in licenza in una rete senza il consenso scritto. L'utente accetta di mantenere la dichiarazione sul copyright sui programmi concessi in licenza in virtù del presente e di includerla su tutte le copie autorizzate che farà, per intero o in parte. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare o decodificare qualsiasi programma concesso in licenza all'utente o parti del medesimo.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche a qualsiasi prodotto per migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il design.

Non ci assumiamo alcuna responsabilità correlata all'applicazione o derivante dall'utilizzo di prodotti, applicazioni o circuiti descritti nel presente documento.

Non viene concessa alcuna garanzia, espressa o implicita, preclusiva o d'altro tipo ai sensi dei nostri diritti di proprietà intellettuale. Una licenza implicita è concessa a copertura soltanto di apparecchiature, circuiti e sottosistemi contenuti nei nostri prodotti.

Tutti i marchi e i marchi di servizio sono di proprietà dei rispettivi titolari. Bluetooth è un marchio registrato di Bluetooth SIG. Microsoft, Windows e ActiveSync sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation. Tutti gli altri nomi di prodotti o servizi appartengono ai rispettivi proprietari.

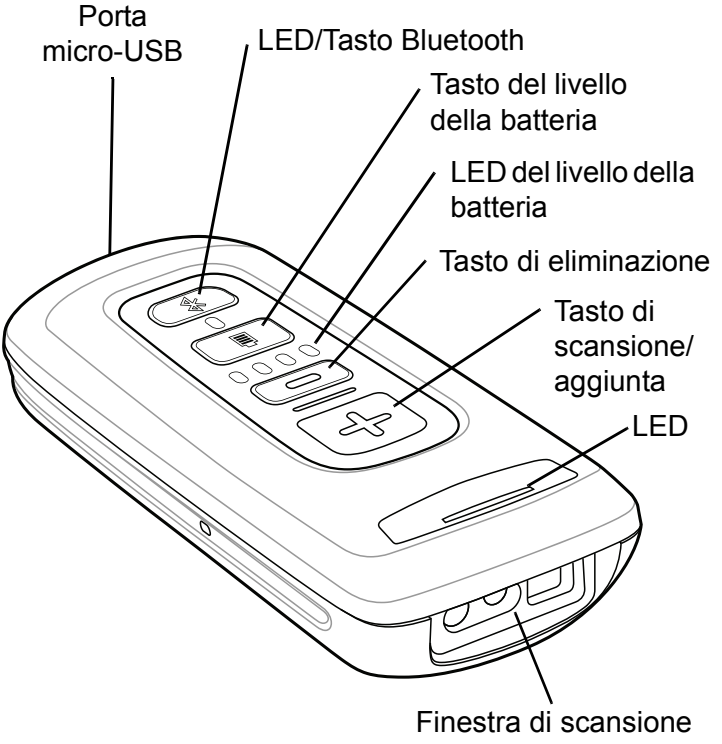
Introduzione

Lo scanner CS4070 acquisisce e memorizza codici a barre per una varietà di usi e trasmette i dati del codice a barre a un host tramite connessione Bluetooth o USB.

Il presente documento fornisce istruzioni di base per la configurazione, la programmazione e l'utilizzo degli scanner CS4070. Lo scanner è disponibile nelle seguenti configurazioni:

- CS4070SR - Portata standard, Bluetooth cordless
- CS4070HC - Per il settore dell'assistenza sanitaria, Bluetooth cordless

Ciascuno scanner include un cavo host micro-USB. Sono, inoltre, disponibili basi per il montaggio, la ricarica e la connessione host.

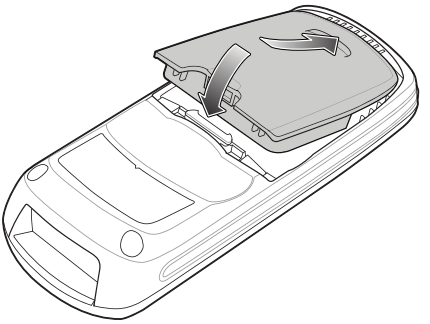


Ricarica

Prima di utilizzare il CS4070 per la prima volta, ricaricare la batteria utilizzando il cavo micro-USB o una base finché tutti e quattro i LED di ricarica non si accendono in verde. Il tempo di ricarica è di circa tre ore per una batteria completamente scarica.

Inserimento della batteria

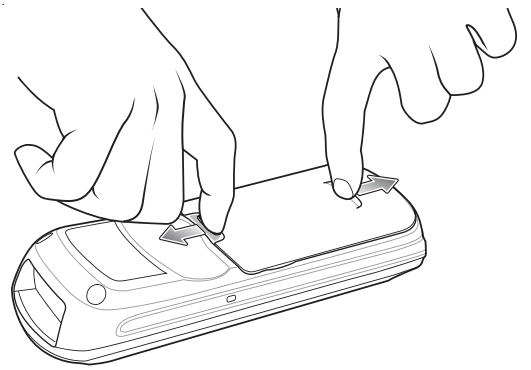
1. Inserire prima la parte inferiore della batteria nell'apposito vano batteria, situato sul retro del dispositivo. Assicurarsi che i contatti di ricarica siano rivolti verso la parte inferiore dello scanner.



2. Spingere la batteria all'interno del vano batteria, finché il tasto di sblocco non scatta in posizione.

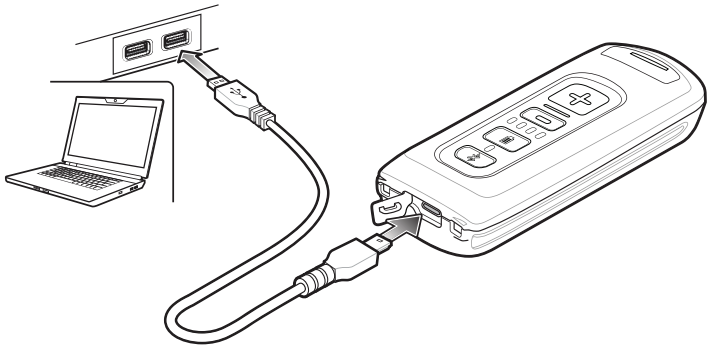
Rimozione della batteria

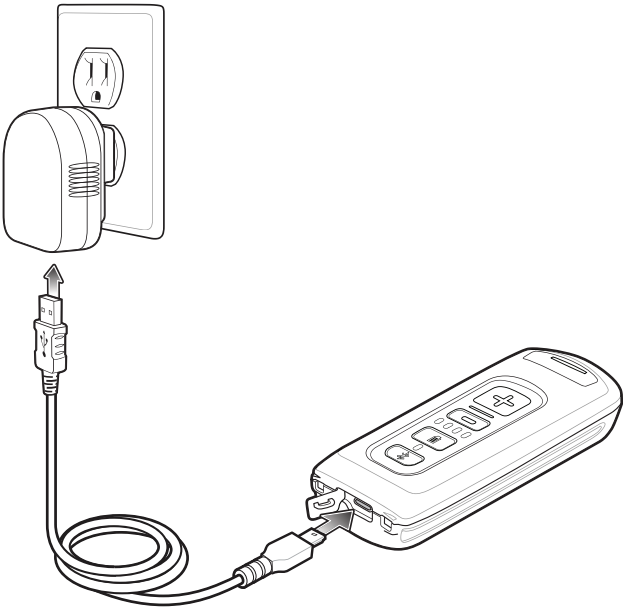
Per rimuovere la batteria, tirare il tasto di sblocco verso l'alto con un dito e utilizzare un dito dell'altra mano per tirare indietro sulla tacca nella parte inferiore dell'alloggiamento della batteria. La batteria ruota intorno al bordo inferiore e l'estremità del tasto di sblocco della batteria si solleva, consentendo all'utente di estrarla dai lati.



Ricarica tramite cavo host USB

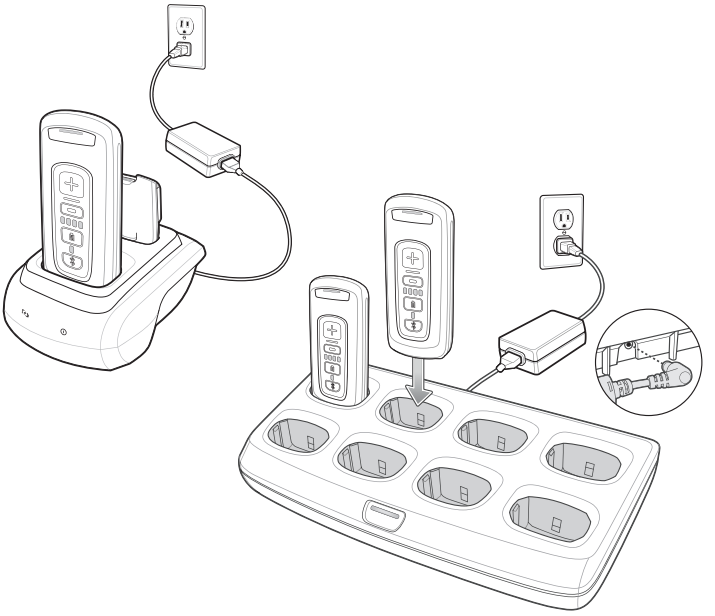
1. Inserire il connettore micro-USB sul cavo nella porta dell'interfaccia sullo scanner.
2. Collegare l'altra estremità del cavo host a una porta USB sul PC host o a un alimentatore USB collegato a una presa di corrente CA.





Ricarica tramite base di ricarica

1. Collegare la base di ricarica a slot singolo o a 8 slot all'alimentazione.
2. Inserire il CS4070 in uno slot del dispositivo per iniziare la ricarica.

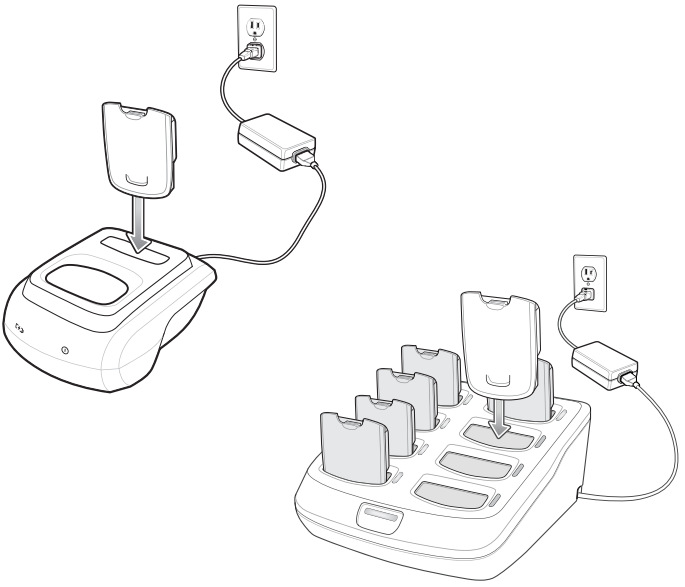


Il CS4070 inizia la ricarica. I LED dello stato di ricarica si accendono per indicare l'avanzamento dell'operazione. Per informazioni sulla ricarica, vedere la *Indicazioni per l'utente a pagina 14*.

Consultare la *Guida di riferimento dello scanner CS4070* per informazioni sugli accessori.

Ricarica delle batterie di ricambio

1. Collegare il caricabatteria di ricambio a 8 slot o la base a slot singolo all'alimentazione.
2. Inserire la batteria in uno slot della batteria di ricambio con i contatti di ricarica rivolti verso il basso sui pin di ricarica nella base.



Il LED di ricarica sulla base si accende a indicare lo stato della ricarica.

Collegamento a un host

Connessione batch

Il cavo micro-USB consente la comunicazione tra il CS4070 e un PC, e la ricarica della batteria nel CS4070.

✓ Nota Per attivare la modalità di scansione batch, lo scanner non può essere associato a un host Bluetooth.

Vedere *Ricarica tramite cavo host USB a pagina 5* per istruzioni sul collegamento.

Connessione Bluetooth

Associazione

Il CS4070 supporta i protocolli SPP (Serial Port Profile) e HID (Human Interface Device). Per effettuare l'associazione a un host Bluetooth:

1. Premere il pulsante di scansione (+) per riattivare lo scanner.
2. Premere e tenere premuto il pulsante Bluetooth fino a quando lo scanner non emette un segnale acustico e il LED blu inizia a lampeggiare per indicare che lo scanner è rilevabile dall'host.
3. Sull'host, avviare l'applicazione di associazione Bluetooth e attivare la modalità di rilevamento del dispositivo Bluetooth. Consultare la *Guida di riferimento dello scanner CS4070* per esempi di associazione.
4. Selezionare lo scanner CS4070 dall'elenco dei dispositivi rilevati. L'applicazione Bluetooth potrebbe richiedere di eseguire la scansione di un PIN generato dall'applicazione stessa oppure richiedere all'utente di creare un nuovo PIN, quindi eseguirne la scansione.
5. Se necessario, eseguire una scansione dei *Codici a barre di immissione del PIN a pagina 10* che corrispondono al PIN, quindi eseguire la scansione di *Enter*.

Il pulsante Bluetooth lampeggia lentamente a indicare che lo scanner è stato associato all'host.

✓ Nota L'associazione Bluetooth si interrompe temporaneamente durante la ricarica tramite cavo USB. Scollegando il cavo, viene ristabilita l'associazione Bluetooth.

✓ Nota Se si desidera effettuare l'associazione con un iPad, premere il tasto di eliminazione (-) sul CS4070 per attivare e disattivare la tastiera virtuale.

Associazione tramite dongle

Per effettuare l'associazione a un dispositivo HID USB tramite dongle:

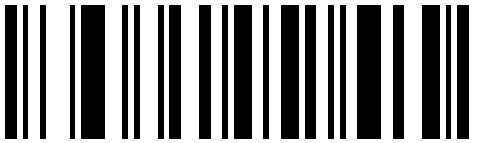
1. Collegare il cavo RJ45 alla porta RJ45 del dongle e l'altra estremità del cavo a una porta USB del dispositivo HID.
2. Premere il pulsante di scansione (+) per riattivare lo scanner.
3. Eseguire la scansione del codice a barre sul dongle per associare lo scanner con il dispositivo HID.

Disaccoppiamento

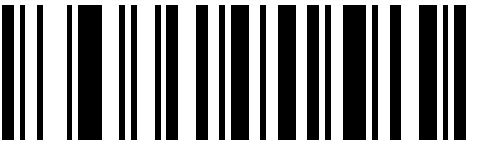
Per disaccoppiare lo scanner dall'host, premere il pulsante Bluetooth. Dopo il disaccoppiamento, il pulsante Bluetooth smette di lampeggiare.

Nota Per attivare la modalità di scansione batch, lo scanner non può essere associato a un host Bluetooth.

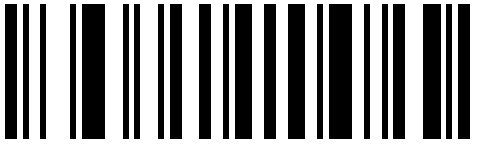
Codici a barre di immissione del PIN



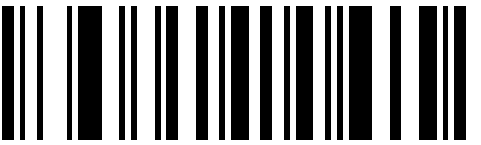
0



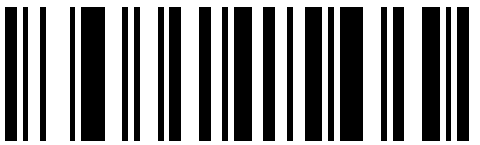
1



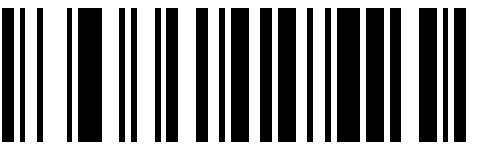
2



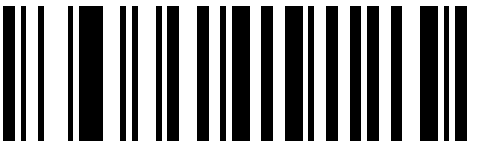
3



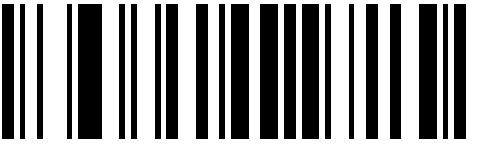
4



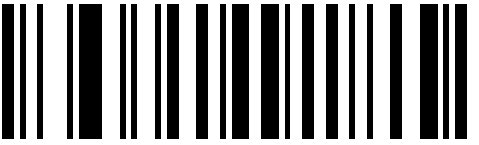
5



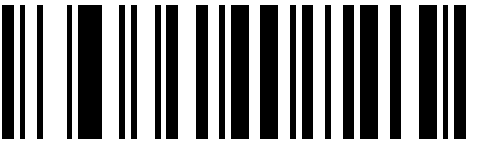
6



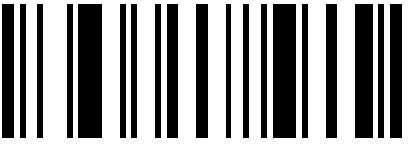
7



8



9

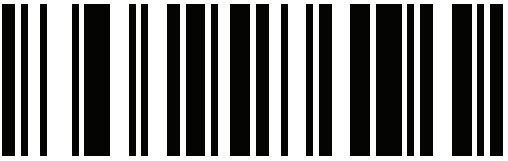


Enter

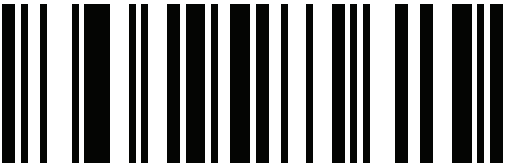
Opzioni di comunicazione Bluetooth

Per configurare lo scanner per la comunicazione con l'host tramite un profilo Bluetooth standard, eseguire la scansione di uno dei codici a barre riportati di seguito.

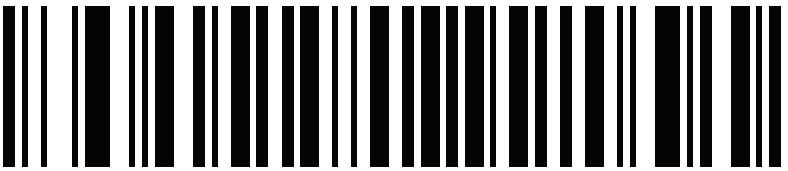
- **Profilo HID Bluetooth** (impostazione predefinita): lo scanner emula una tastiera.
- **Profilo SPP (Serial Port Profile) Bluetooth:** lo scanner emula una connessione seriale.
- **Profilo SSI Bluetooth**: lo scanner utilizza il profilo SSI.



*** Profilo HID Bluetooth**



SPP Bluetooth

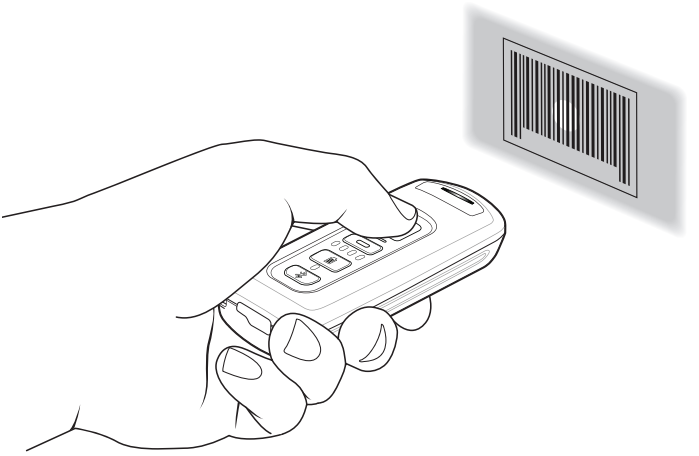


Profilo SSI Bluetooth

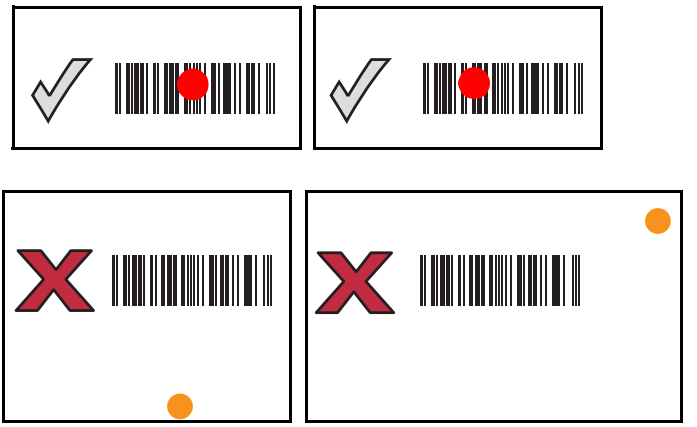
Scansione

Per eseguire la scansione di un codice e barre:

1. Puntare lo scanner verso il codice a barre.
2. Premere il pulsante di scansione (+).



3. Assicurarsi che il mirino di puntamento sia centrato sul codice a barre.



Lo scanner emette un segnale acustico e il LED emette una luce verde a indicare che il codice a barre è stato decodificato correttamente. Vedere *Indicazioni per l'utente* per informazioni sul segnalatore acustico e sugli stati del LED.

✓ Nota Lo scanner non può eseguire la scansione dei codici a barre quando è collegato all'host tramite il cavo host USB.

✓ Nota Tenere premuto il pulsante + per 10 secondi per attivare e disattivare la funzionalità del segnalatore acustico.

Eliminazione dei codici a barre

Nella modalità batch, per eliminare un codice a barre, puntare lo scanner verso il codice a barre e premere il pulsante di eliminazione (-).

✓ Nota I codici a barre non possono essere eliminati in modalità Bluetooth.

Indicazioni per l'utente

Funzione	Azione dell'utente	LED	Segnalatore acustico
Scansione del codice a barre dell'articolo	Premere il pulsante di scansione (+)	Verde lampeggiante -> verde fisso	Tono alto breve
Stato della batteria: ricarica completa (12 ore in un ambiente ad alta intensità di lavoro)	Premere il pulsante di ricarica della batteria	Verde (4 volte)	N/D
Stato della batteria: circa 3/4 di ricarica		Verde (3 volte)	N/D
Stato della batteria: circa 1/2 ricarica		Verde (2 volte)	N/D
Stato della batteria: circa 1/4 di ricarica		Verde (1 volta)	N/D
Eliminazione del codice a barre	Tenere premuto il pulsante di eliminazione (-)	Giallo lampeggiante -> giallo fisso	Tono medio breve
Eliminazione: articolo non esistente		Giallo lampeggiante -> rosso fisso	Lungo breve breve

Funzione	Azione dell'utente	LED	Segnalatore acustico
Cancellazione di tutti gli elementi (se attivate le funzioni di eliminazione e cancellazione di tutti gli elementi)	Tenere premuto il pulsante di eliminazione (-), se attivato, per 3 secondi una volta terminato il tempo di scansione	Giallo lampeggiante -> giallo fisso	2 toni medi lunghi
Connessione all'host tramite USB	Collegare lo scanner all'host	Giallo lampeggiante: in ricarica; verde fisso: ricarica completa	Basso alto
Selezione della protezione dati (quando attivata)	Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti di scansione (+) e di eliminazione (-) per 6 secondi	Nessuno -> giallo fisso	Breve lungo breve
Attivazione della radio Bluetooth (rilevabile)	Tenere premuto il pulsante Bluetooth	LED blu lampeggia velocemente	Segnale acustico breve
Radio Bluetooth associata		LED blu lampeggia lentamente	Breve basso alto
Radio Bluetooth fuori dalla portata dell'host		LED blu spento	Breve alto basso
Radio Bluetooth ritorna nella portata dell'host	Premere qualsiasi pulsante	LED blu lampeggia lentamente	Breve basso alto

Trasmissione dei dati del codice a barre all'host

Trasferimento dei dati tramite cavo USB

Il file BarcodeFile.txt all'interno della directory **\Scanned Barcodes** sullo scanner memorizza i dati del codice a barre scansionati (batch). Collegare lo scanner all'host tramite cavo USB o tramite la base di ricarica e utilizzare Esplora risorse per spostarsi nello scanner. Copiare il file dei dati del codice a barre sull'host.

Nota Lo scanner supporta anche una funzione di esecuzione automatica con cui l'utente può generare un file autorun.inf per copiare automaticamente i dati sull'host al momento della connessione.

Per cancellare i dati del codice a barre, eliminare il file BarcodeFile.txt dallo scanner o eseguire la scansione del codice a barre **Clear Data** nella *Guida di riferimento del prodotto*.

Trasferimento dei dati tramite Bluetooth

Una volta che lo scanner è stato associato all'host tramite Bluetooth, i dati vengono trasmessi all'host dopo ogni scansione e non vengono memorizzati sullo scanner a meno che lo scanner non esca dalla portata dell'host. In questo caso, se lo scanner non ristabilisce l'associazione con l'host entro il periodo di inattività, i dati vengono memorizzati in un file batch. I dati devono essere copiati manualmente sull'host.

Troubleshooting

Problema	Possibile soluzione
L'imager si accende, ma lo scanner non decodifica il codice a barre.	Assicurarsi che lo scanner sia programmato per effettuare la lettura del tipo di codice a barre di cui si sta eseguendo la scansione.
	Controllare che il simbolo non sia rovinato. Eseguire la scansione di altri codici a barre dello stesso tipo.
	Avvicinare o allontanare lo scanner dal codice a barre.
Il LED dello scanner si illumina in rosso fisso per pochi secondi.	Ricaricare la batteria. Consultare la sezione *Ricarica a pagina 4*.
Lo scanner non si ricarica completamente.	Assicurarsi che lo scanner sia collegato a un hub USB alimentato con la corrente (5 V, 500 mA max).
Il LED Bluetooth si spegne.	Lo scanner è fuori dalla portata; avvicinarsi all'host e premere qualsiasi pulsante per ristabilire l'associazione con l'host.
Lo scanner emette lunghi segnali acustici per 5 secondi durante l'esecuzione della scansione dei codici a barre.	La memoria è piena; scaricare i dati del codice a barre sull'host e pulire la memoria.

Configurazione del CS4070

123Scan2

Utilizzare l'utility 123Scan2 per generare un codice a barre 2D con le opzioni di configurazione desiderate. Eseguire la scansione del codice a barre per configurare lo scanner con queste opzioni.

Config.ini

Utilizzare un editor di testo come Blocco note per impostare i valori di configurazione nel file di testo modificabile Config.ini, situato nella cartella \Parameters sul CS4070.

Aggiornamento del firmware dello scanner

1. Collegare il cavo micro-USB dall'host al CS4070.
2. Copiare i file .dat e .bin nella directory principale dello scanner.
3. Scollegare il cavo quando l'host indica che è possibile rimuoverlo.

Dopo alcuni minuti, il LED diventa verde a indicare che il firmware è stato installato correttamente.

Informazioni sulle normative

La presente guida si riferisce al numero di modello CS4070.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in conformità ai regolamenti e alle normative dei Paesi in cui vengono commercializzati e riportano etichette a norma di legge.

Le traduzioni nelle lingue locali sono disponibili sul sito Web all'indirizzo http://www.zebra.com/support

Eventuali cambiamenti o modifiche apportati ad apparecchiature Zebra e non espressamente approvati da Zebra possono annullare l'autorizzazione dell'utente a far funzionare l'apparecchiatura.

AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente accessori, batterie e caricabatterie approvati da Zebra e con certificazione UL Listed.

NON tentare mai di ricaricare batterie o computer portatili umidi o bagnati. Prima del collegamento a una fonte di alimentazione esterna, tutti i componenti devono essere perfettamente asciutti.

Temperatura di esercizio massima dichiarata: 40°C.

Tecnologia wireless Bluetooth®

Prodotto Bluetooth® approvato. Per ulteriori informazioni o per visualizzare l'elenco dei prodotti finali, visitare la pagina Web https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm

Conformità alle normative locali per dispositivi wireless

Le etichette di conformità, soggette a certificazione e applicate ai dispositivi, indicano che l'utilizzo delle radio è approvato nei seguenti Paesi: Stati Uniti, Canada, Giappone, Cina, Corea del Sud, Australia ed Europa.

Per i simboli di conformità alle norme vigenti negli altri Paesi, fare riferimento alla Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC), disponibile sul sito Web all'indirizzo

http://www.zebra.com/doc.

Nota: l'Europa include Austria, Belgio, Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera e Regno Unito.

L'utilizzo dei dispositivi sprovvisti di etichetta di conformità è da ritenersi illegale.

Consigli utili in materia di salute e sicurezza

Raccomandazioni in materia di ergonomia

Avvertenza: al fine di evitare o minimizzare il rischio di danni dovuti a una postura scorretta, attenersi alle raccomandazioni fornite di seguito. Rivolgersi al responsabile locale della salute e della sicurezza e operare nel rispetto dei programmi di sicurezza aziendali per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.

- Ridurre o eliminare i movimenti ripetitivi
- Mantenere una postura naturale
- Ridurre o evitare gli sforzi eccessivi
- Tenere gli oggetti utilizzati di frequente a portata di mano
- Eseguire le attività all'altezza corretta
- Ridurre o eliminare le vibrazioni
- Ridurre o eliminare la pressione diretta
- Disporre di workstation regolabili
- Disporre di sufficiente spazio libero
- Disporre di un ambiente di lavoro adeguato
- Migliorare le procedure di lavoro

Avvertenze per l'uso delle periferiche wireless

Attenersi a tutte le avvertenze relative all'uso delle periferiche wireless.

Sicurezza in aereo

Spegnere la periferica wireless quando richiesto dal personale di bordo o di terra. Se la periferica prevede una "modalità aereo" o una funzione analoga, consultare il personale di bordo sul suo utilizzo in volo.

Sicurezza negli ospedali

L'energia in radiofrequenza emessa dalle periferiche wireless potrebbe interferire con le apparecchiature elettromedicali.

Si consiglia di spegnere le periferiche wireless quando richiesto all'interno di ospedali, cliniche o strutture per l'assistenza sanitaria in genere. In questo modo, si evita il rischio di interferenze con apparecchiature medicali sensibili.

Pacemaker

I produttori di pacemaker consigliano di mantenere una distanza minima di 15 cm (6 pollici) tra le periferiche wireless portatili e i pacemaker, al fine di evitare eventuali interferenze con il pacemaker stesso. Questi consigli sono in linea con i risultati di ricerche indipendenti e con le raccomandazioni fornite da Wireless Technology Research.

Portatori di pacemaker

- Mantenere SEMPRE il dispositivo ad una distanza di almeno 15 cm (6 pollici) dal pacemaker, quando è acceso.
- Non portare il dispositivo nel taschino della giacca.
- Utilizzare l'orecchio più lontano dal pacemaker per ridurre al minimo la possibilità di interferenze.
- Se si sospettano interferenze, SPEGNERE il dispositivo.

Altri dispositivi medicali

Per sapere se la periferica wireless può generare interferenze, rivolgersi al proprio medico o al produttore dell'apparecchiatura medicale.

Linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze (RF)

Informazioni sulla sicurezza

Riduzione dell'esposizione alle radiofrequenze (RF): utilizzo corretto

Utilizzare il dispositivo esclusivamente come indicato nelle istruzioni fornite.

Internazionale

Il prodotto è conforme agli standard di livello internazionale in materia di esposizione ai campi elettromagnetici generati da dispositivi radio. Per informazioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici in ambito internazionale, consultare la Dichiarazione di Conformità (DoC) all'indirizzo http://www.zebra.com/doc.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza dell'energia di radiofrequenza (RF) proveniente da periferiche wireless, vedere il sito Web all'indirizzo http://www.zebra.com/corporateresponsibility

nella sezione Comunicazioni wireless e sicurezza.

Europa

Dispositivi palmari

Per soddisfare i requisiti EU sull'esposizione RF, questo dispositivo deve essere utilizzato con una distanza minima di 20 cm dal corpo dell'utente. Altre modalità di utilizzo devono essere evitate.

Stati Uniti e Canada

Handheld Devices (that cannot be body worn in a belt clip/holster):

To comply with FCC RF exposure requirements, this device must be operated in the hand with a minimum separation distance of 20 cm or more from a person’s body. Other operating configurations should be avoided.

Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the radiator and your body.

NOTE IMPORTANTE: (Pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Dispositivi laser

Dispositivi LED

Per i dispositivi LED che sono stati valutati in conformità allo standard IEC 62471 e al gruppo di rischio esente, non si applicano requisiti di etichettatura dei prodotti. Tuttavia, la seguente dichiarazione è richiesta per la conformità con le normative statunitensi e internazionali:

Dichiarazione di conformità LED

Classificato come "EXEMPT RISK GROUP" (GRUPPO DI RISCHIO ESENTE) in base alla norma IEC 62471:2006 e EN 62471:2008.

Batterie

Taiwan: riciclaggio

「廢電池請回收」

L'EPA (Environmental Protection Administration) impone alle aziende che producono o importano batterie a secco di indicare sui prodotti in omaggio, in promozione o destinati alla vendita promozionale il simbolo del riciclaggio, come previsto dall'art. 15 del Waste Disposal Act (normativa in materia di smaltimento dei rifiuti). Contattare un operatore qualificato sul territorio nazionale per smaltire correttamente le batterie.

Informazioni sulle batterie

AVVERTENZA: se la batteria viene sostituita con un modello errato, possono esservi rischi di esplosione. Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento delle batterie.

Utilizzare solo batterie approvate da Zebra. Gli accessori con funzione di ricarica delle batterie sono approvati per i seguenti modelli di batteria:

Zebra 83-97300-01 (3,7 V CC, 950 mAh)

Le batterie ricaricabili Zebra sono progettate e realizzate in conformità ai migliori standard del settore.

Le batterie possono essere utilizzate o conservate per un periodo limitato di tempo, dopo il quale sarà necessario sostituirle. Fattori come temperature rigide o elevate, condizioni ambientali avverse o di estrema umidità possono influire sul ciclo di vita effettivo delle batterie.

Se il periodo di conservazione supera i sei (6) mesi, potrebbe verificarsi un deterioramento irreversibile della qualità del prodotto. Le batterie ricaricate in parte o completamente devono essere conservate in un luogo fresco e asciutto dopo averle disinserite dall'apparecchiatura, per evitare perdite di capacità o di elettroliti e arrugginimento delle parti metalliche. Controllare il livello di carica e ricaricare le batterie fino a metà almeno una volta all'anno se si prevede di conservarle per un periodo di tempo superiore.

Se si rileva una riduzione significativa della durata operativa, sostituire le batterie.

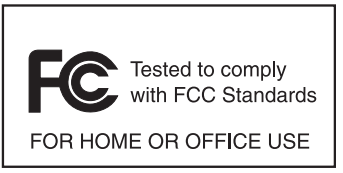
Le batterie Zebra sono garantite per un periodo standard di 30 giorni, indipendentemente dal fatto che la batteria sia stata acquistata separatamente o fosse inclusa nel terminale portatile. Per ulteriori informazioni sulle batterie Zebra, visitare il sito Web all'indirizzo http://www.zebra.com/batterybasics

Linee guida sulla sicurezza delle batterie

- La batteria deve essere ricaricata in un luogo privo di sostanze chimiche, materiali infiammabili o detriti. Prestare estrema attenzione se il dispositivo viene ricaricato in un ambiente non commerciale.
- Seguire le linee guida sull'utilizzo, la conservazione e la ricarica della batterie riportate nella Guida dell'utente.
- L'utilizzo improprio della batteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Per caricare la batteria del dispositivo mobile, è necessario che la temperatura della batteria e quella del caricabatteria siano comprese tra 0 ºC e 40 ºC (32 ºF e 104 ºF).
- Non utilizzare batterie e caricabatteria incompatibili. L'utilizzo di una batteria o di un caricabatteria non compatibile potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri rischi. Per eventuali domande sulla compatibilità di una batteria o di un caricabatteria, contattare il centro assistenza Global Customer Support Center.
- I dispositivi ricaricabili tramite porta USB devono essere collegati esclusivamente a prodotti che presentano il logo USB-IF o che hanno superato i test di conformità USB-IF.
- Non aprire, disassemblare, schiacciare, piegare o deformare, forare o distruggere la batteria.
- Se il dispositivo cade e colpisce con violenza una superficie rigida, le batterie potrebbero surriscaldarsi.
- Non mandare in cortocircuito la batteria ed evitare il contatto di oggetti metallici o conduttivi con i terminali della batteria.

- Non modificare o ricostruire la batteria, non immergerla o esporla all'acqua o ad altri liquidi, evitare l'esposizione a fiamme ed esplosioni, non tentare di inserire corpi estranei al suo interno.
- Evitare di conservare o lasciare l'apparecchiatura in ambienti che potrebbero surriscaldarsi, ad esempio in un veicolo parcheggiato, accanto a un termosifone o vicino ad altre fonti di calore. Non collocare la batteria nel forno a microonde o in un'asciugatrice.
- L'utilizzo della batteria da parte di bambini deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.
- Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie usate nel fuoco.
- Se una batteria viene ingerita accidentalmente, rivolgersi subito a un medico.
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido fuoriuscito entri in contatto con la pelle o con gli occhi. Se ciò dovesse verificarsi, sciacquare abbondantemente l'area interessata e rivolgersi subito a un medico.
- Se si ritiene che l'apparecchiatura o la batteria siano danneggiate, contattare il centro assistenza Global Customer Support Center per richiedere un controllo.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - FCC



Nota: la presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono concepiti per garantire una protezione adeguata contro le interferenze dannose negli ambienti domestici. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non è installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è escluso che ciò possa verificarsi anche in particolari tipi di installazione. In caso di interferenze con la ricezione del segnale radio o televisivo, riscontrabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a completare una o più procedure descritte di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza fra il ricevitore e l'apparecchiatura.
- Collegare l'apparecchiatura alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Radiotrasmettitori (Parte 15)

Il presente dispositivo è conforme alle disposizioni della Parte 15 delle normative FCC. Il suo utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualunque

interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Le modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare la presente apparecchiatura. Questo trasmettitore non deve essere posizionato, o funzionare, insieme a un'altra antenna o un altro trasmettitore.

Normativa sulle interferenze da frequenze radio - Canada

Questa apparecchiatura digitale di classe B è conforme alla normativa ICES-003 canadese.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:

(1) Il presente dispositivo non può causare interferenze e (2) deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare funzionamenti indesiderati.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CE Marcatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

L'utilizzo della tecnologia wireless Bluetooth® nei Paesi del SEE è soggetto alle seguenti restrizioni:

- Massima potenza di trasmissione irradiata di 100 mW EIRP nella gamma di frequenza 2,400 - 2,4835 GHz.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Zebra dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle relative disposizioni delle Direttive 1999/5/CE e 2011/65/UE. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo
http://www.zebra.com/doc.

Giappone (VCCI) - Consiglio di Controllo Volontario per l'Interferenza

Classe B ITE

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI－B

Dichiarazione di avvertenza di Classe B ITE (Corea)

기 종 별	사 용 자 안 내 문
B급 기기 (가정용 방송통신 기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Altri Paesi

Brasile (EMISSIONI INDESIDERATE- TUTTI I PRODOTTI)

Declarações Regulamentares para CS4070 - Brazil
Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo CS4070. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br
Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução n°242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados, incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência, de acordo com as Resoluções n° 303/2002 e 533/2009.

Este dispositivo está em conformidade com as diretrizes de exposição à radiofrequência quando posicionado pelo menos 20 centímetros de distância do corpo. Para maiores informações, consulte o site da Anatel.

Cile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Cina

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书
http://www.www.zebra.com/contact

Messico

Intervallo di frequenza limitato a: 2.450 - 2.4835 GHz.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

S Corea

Per apparecchiature radio che utilizzano la gamma 2400~2483.5 MHz o 5725~5825 MHz, nel manuale dell'utente dovrebbero apparire le due seguenti espressioni:

무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비 는전파혼 신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.

Taiwan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Turchia

Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümün kodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özelliklerine uygundur.

Ucraina

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Thailandia

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้
มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά : Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρ έφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός π ροϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.
Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.
Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.
Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.
Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.
Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.
Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.
Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.
Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.
Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.
Românesc: Pentru clienţii din UE: Toate produsele, la sfârşitul duratei lor de funcţionare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informaţii despre returnarea produsului, accesaţi: http://www.zebra.com/weee.
Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vraèilu izdelka obišèite: http://www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.
Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee.
Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Declaração de Conformidade da WEEE TURCA
EEE Yönetmeliğine Uygundur

RoHS per la Cina

La seguente tabella è stata creata in conformità ai requisiti della direttiva RoHS per la Cina.

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	0	0	0	0	0	0
电路模块 (Circuit Modules)	X	0	0	0	0	0
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	0	0	0	0	0	0
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	0	0	0	0	0	0
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	0	0	0	0	0	0
电池 (Batteries)	0	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
(企业可在此处，根据实际情况对上表中打“ × ”的技术原因进行进一步说明。)

Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi con l'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza ai sistemi o di assistenza tecnica aziendale. In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà a sua volta il Zebra Global Customer Support Center all'indirizzo http://www.zebra.com/support.
Per la versione più recente di questo manuale, visitare la pagina Web all'indirizzo http://www.zebra.com/support.

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web all'indirizzo http://www.zebra.com/warranty.

Solo per l'Australia

Per l'Australia solo. Questa garanzia è data da Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, # 05-02 / 03, Singapore 068895, Singapore. I nostri prodotti sono dotati di garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge Consumer Australia. L'utente ha diritto alla sostituzione o al rimborso di un grande fallimento e il risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Hai il diritto inoltre di aver beni riparati o sostituiti se la merce non riescono a essere di qualità accettabile e il fallimento non costituisce un grande fallimento. Garanzia limitata di Zebra Technologies Corporation in Australia di cui sopra è in aggiunta ai diritti e rimedi si possono avere in base alla legge del consumatore australiano. Se avete domande, si prega di chiamare Zebra Technologies Corporation a + 65 6858 0722. Si può anche visitare il nostro sito: http://www.zebra.com per i termini di garanzia più aggiornati.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
http://www.zebra.com

Zebra e l'immagine della testa di zebra sono marchi registrati di ZIH Corp. Il logo di Symbol è un marchio registrato di Symbol Technologies, Inc., una società Zebra Technologies.

MN000763A02IT Revisione A - Marzo 2015